



Veronica D. Niculescu (n. 4 mai 1968, Pitești) a debutat în 2004 cu volumul de proză scurtă **Ad eb**,

Editura Limes (Premiul de Debut al USR Sibiu; ediția a II-a, 2005, Editura LiterNet). În 2008 a publicat volumul de proză

Orchestra portocalie

, Editura Cartea Românească, iar în 2009,

Basmul Prințesei Repede-Repede

, Editura Polirom (în colaborare cu poetul Emil Brumaru). În 2012 a publicat volumul de proză scurtă

Roșu, roșu, catifea

, la Casa de Pariuri Literare (nominalizare la Premiile Radio România Cultural; nominalizare la Premiul Național de Proză "Ziarul de Iași"; premiul revistei Tiuk! pentru proză scurtă). Tot în 2012 îi apare antologia de proză scurtă

Floribunda

, la Editura TipoMoldova. În 2014 publică microromanul

Simfonia animalieră

, la Casa de Pariuri Literare

(nominalizare la Premiul Național de Proză "Ziarul de Iași") și volumul de dialoguri

Cad castane din castani

, la Editura Polirom.

A câștigat Concursul Național de Scenarii HBO, la TIFF 2010, cu scenariul de scurt-metraj *Curierul*.

A tradus din opera lui Vladimir Nabokov, pentru Editura Polirom, romanele *Ochiul*, *Disperare*, *Rege*, *damă*, *valet*

,
Originalul Laurei,

Darul

și

Foc palid,□

precum și

o parte dintre

Povestiri.

A tradus din opera lui Samuel Beckett toată proza scrisă în limba engleză, și anume: proza scurtă scrisă în limba engleză cuprinsă în volumul *Opere I – Integrala prozei scurte* (Finalistă pentru Cea mai bună traducere la Gala Bun de Tipar, București, 2012) și romanele *Murphy*

,
Watt

și

Vis cu femei frumoase și nu prea,

alcătuind volumul

Opere II

.
PremiulUSR Sibiu în 2012 pentru traducerile din opera lui Samuel Beckett.

A mai tradus: Don DeLillo - *Cosmopolis* și *Punctul Omega*; Siri Hustvedt - *O vară fără bărbați* și *Tristețile unui american*

; Eowyn Ivey -

Copila de zăpadă,
Lydia Davis -
Sfârșitul poveștii.

Toate traducerile, în premieră în limba română, au apărut la Editura Polirom.

Prezențe în antologii: *Proza.ro*, Editura Paralela 45, 2006; *Sibiu/Hermannstadt în scrisori sentimentale*, Editura Imago, 2007; *Cele 4 dimensiuni ale feminității românești*, Editura Neverland, 2010; *Eternități de o clipă. Prozatori sibieni*, Editura InfoArt Media, 2010; *Kikinda Short* 06, antologie internațională de proză scurtă din Serbia, 2012; *Skrapliv*, antologie de nuvele românești, Editura 2244, Suedia, 2013; *Antologia pieselor prezentate în secțiunea "spectacole-lectură", Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu*, 2013; *Best of. Proza scurtă a anilor 2000*, Editura Polirom, 2013.